

Mazda5



« LA MENTALITÉ D'HIROSHIMA EST DE NE JAMAIS RENONCER, DE RECHERCHER L'EXCELLENCE. DE CONSERVER UNE ATTITUDE DE BATTANT. »

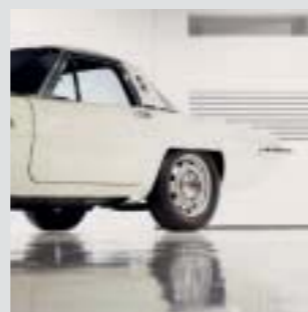


« AVEC UN MOTEUR COMPACT ET LÉGER, UNE CARROSSERIE LÉGÈRE ET UNE BELLE LIGNE. NOUS VOULONS CRÉER DES VOITURES DÉFINISSANT UNE NOUVELLE NORME. »



« MAZDA VEUT CONSTAMMENT SE REMETTRE EN QUESTION, DANS TOUT CE QU'IL ENTREPREND. NOUS FERONS TOUJOURS LES CHOSES DIFFÉREMMENT. »

**MASAHIRO MORO**  
EXECUTIVE OFFICER



## FORMÉE PAR LES ÉLÉMENTS

La nouvelle Mazda5 est à la fois distinguée et originale. Mais ses courbes élégantes habillant un intérieur spacieux, modulable et accueillant pour les familles ne sont pas qu'un exercice de style. Avec sa stature athlétique, la Mazda5 fend l'air avec aisance, elle consomme moins et le bruit du vent est réduit à un simple murmure. Son efficacité aérodynamique combinée à nos moteurs de dernière génération permet d'abaisser les émissions de CO<sub>2</sub> à 139 g/km\*. Cela démontre que travailler avec les éléments permet d'augmenter le plaisir de conduire, de réduire les notes de carburant et de mieux préserver l'environnement.

### Le « Nagare Flow »

Le Nagare Flow fait ressortir la Mazda5. Ses ondulations naturelles évoquent l'air ou l'eau s'écoulant à la surface de la voiture pour la modeler.

**SUIVEZ L'HISTOIRE SUR FR.MAZDA.BE**



« MALGRÉ LES PROGRÈS TECHNOLOGIQUES, LES ORDINATEURS OU D'AUTRES MOYENS SCIENTIFIQUES RESTENT LIMITÉS. AU FINAL, TOUT DÉPEND DU SAVOIR-FAIRE ET DE LA SENSIBILITÉ DU CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE. »

**HIROTAKA KANAZAWA**  
MANAGING EXECUTIVE OFFICER



La photo montre la Mazda5 Sport. \*Le chiffre indiqué vaut pour la 1.6 CDVi à moteur diesel.

## FORMÉE PAR LA FONCTION

Avec une maison imposante, vous vous attendez aussi à un intérieur remarquable. Il en va de même pour les voitures stylées. Les ondulations naturelles du « Nagare Flow » se retrouvent à l'intérieur de la Mazda5.

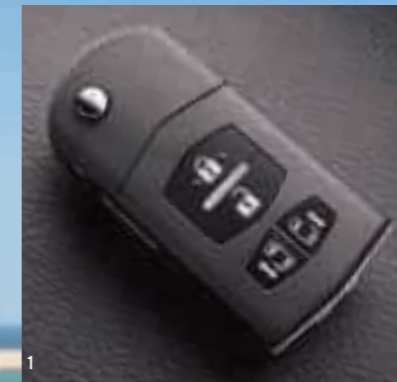
On peut voir les évocations subtiles du Nagare Flow dans le poste de conduite particulièrement élégant et fonctionnel. La position des instruments les rend aisément visibles sans quitter la route des yeux. Les commandes au volant facilitent l'accès aux fonctions mains libres Bluetooth\*\* et audio. Toutes les commandes essentielles et les rangements sont à portée de main et les fonctions importantes comportent des accents argentés pour un accès plus rapide et plus sûr.



# DE LOIN PLUS FACILE

Que vous partiez pour une aventure en plein air ou pour un tour à la mer en famille, avec la Mazda5, le fun commence plus tôt. Embarquez et débarquez les enfants, le chien et toutes vos affaires en toute décontraction grâce à la grande ouverture\* des portes arrière coulissantes, qui donnent accès à un vaste espace de chargement de 857 litres\*\*. Et pour plus de commodité encore, le modèle Sport est équipé de portes arrière coulissantes électriques avec capteurs de sécurité prévenant tout coincement.

- 1 Télécommande de la porte coulissante**  
Une seule pression pour faciliter l'accès – juste ce qu'il vous faut quand vous ramenez toute la petite bande après une journée au parc d'attraction !
- 2 Sortie AUX et prise 12V**  
Contribue à vous garder alerte et détendu.
- 3 Rangement central**  
À portée de main en roulant.
- 4 Rangement de deuxième rangée**  
Parfait pour les passagers à l'arrière.
- 5 Rangement sous les sièges**  
Bien rangé et facile à atteindre.
- 6 Rangement sous le plancher du coffre**  
Vos objets précieux à l'abri des regards indiscrets.





## TRANSFORMÉE PAR VOUS

Ne serait-ce pas formidable d'avoir un intérieur de voiture qui s'adapte à vous et non pas l'inverse? C'est l'idée à la base du système intelligent des sièges rabattables Karakuri de la Mazda5. Karakuri est unique en son genre : Il vous permet de choisir entre plusieurs configurations différentes. Grâce à lui, vous transformerez aisément votre Mazda5 familiale pour transporter des objets encombrants en quelques secondes – et remettrez ensuite tout en place aussi aisément.

### Mode innovation

Le système de sièges Karakuri s'adapte aux différents besoins de votre famille. Et les portes arrière coulissantes rendent la Mazda5 facile à charger et décharger.

### En haut: Configuration 7 places

La configuration 2-3-2 permet d'exploiter au maximum les places disponibles dans la Mazda5.

### 1 Configuration 6 places avec passage central

L'accès à la troisième rangée est facilité par le siège central de la deuxième rangée qui se rabat aisément.

### 2 Configuration 5 places

Augmente votre espace arrière avec les sièges 3ième rang rabattus 50/50.

### 3 Configuration 2 places

Tous les sièges arrière se rabattent afin de maximiser le volume de chargement – inutile de les retirer.

### 4 Configuration 2 places

Espace de chargement plan.



# APPRÉCIÉE DE TOUS

Souvent, les meilleurs moments de sport sont ceux que l'on partage. Comme quand votre équipe gagne. Ou que votre pays ramène une médaille d'or. Les voitures de sport offrent aussi des sensations que l'on aime partager. La Mazda5 réagit avec précision aux commandes du conducteur. L'accélérateur réagit de manière parfaitement proportionnelle à vos sollicitations. De la même manière, le châssis compense les changements rapides de direction et absorbe les irrégularités de la route pour rendre la conduite souple et confortable pour tous les occupants. Tout ça pour dire qu'à bord d'une Mazda5, se rendre au match est aussi agréable que vivre l'événement – pour toute l'équipe !



#### Direction assistée électronique EPAS (Electronic Power Assisted Steering)

Le système EPAS rend l'assistance de la direction inversement proportionnelle à la vitesse du véhicule. La direction est très légère à basse vitesse mais elle durcit à vitesse élevée, pour rendre la direction très précise et améliorer le retour d'information et la stabilité. En plus, le système EPAS réduit les émissions et la consommation de carburant.

#### Phares avant au xénon

Améliorent la perception de la route loin devant, pour vous permettre de réagir rapidement aux situations piégeuses, bien avant d'y parvenir. (De série sur la Mazda5 Sport)

## FAIBLE CONSOMMATION INTELLIGENTE

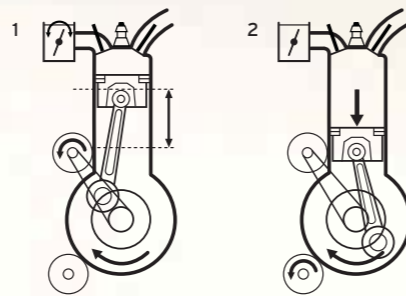
Vous n'aimez sans doute pas dépenser de l'argent pour rien. Quand vous êtes arrêté à un feu rouge ou que vous êtes bloqué dans un encombrement à bord de la Mazda5 avec le nouveau moteur à essence 2.0 DISI i-stop, vous ne consommez pas de carburant. Car l'ingénieux système i-stop de Mazda arrête le moteur quand le véhicule n'avance pas\*. Et il redémarre instantanément le moteur quand vous enfoncez la pédale d'embrayage. C'est aussi simple que cela. L' i-stop est aussi beaucoup plus rapide que tout autre système comparable et il n'entame pas votre plaisir de conduire – ce qui, après tout, est la raison pour laquelle vous avez choisi une Mazda.

### **i-stop**

Le système i-stop de Mazda est unique. Il utilise notre méthode élaborée de démarrage à combustion sans recourir au démarreur, comme avec les systèmes arrêt-démarrage conventionnels. Cette technologie Mazda de nouvelle génération rend le système i-stop plus progressif et autorise un redémarrage en 0,35 seconde, ce qui est plus rapide que tout autre système arrêt-démarrage comparable.

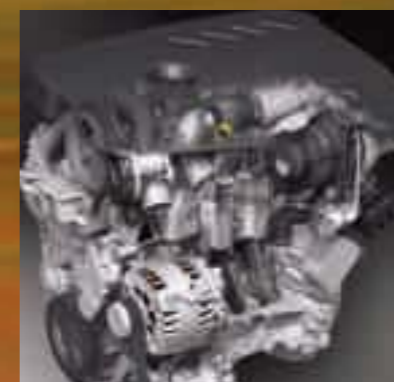
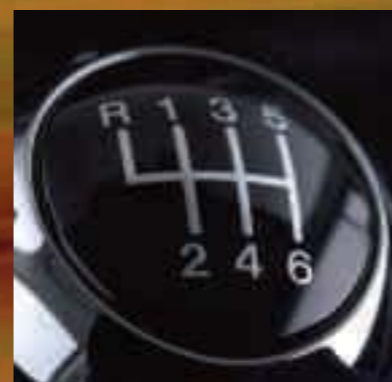
1. Le moteur est arrêté à la position optimale – prêt à un redémarrage rapide.
2. L'énergie de combustion redémarre le moteur.

\*Avant que le système i-stop arrête le moteur, le système intelligent s'assure qu'il y a une bonne raison de le laisser tourner. Pour plus d'informations sur son fonctionnement et les conditions d'utilisation, visitez [www.mazda.be](http://www.mazda.be) / [www.mazda.lu](http://www.mazda.lu).



# SOUICIEUX DE L'ENVIRONNEMENT

Chez Mazda, nous estimons que le développement de véhicules plus propres ne doit pas se faire au détriment de l'agrément de conduite. Si la Mazda5 n'aime pas se rendre à la pompe et qu'elle répond à la dernière norme d'émissions Euro V, ses moteurs font preuve d'une grande souplesse et réagissent directement à vos sollicitations. Vous pouvez ainsi être fier de votre choix écologique et vous l'apprécierez pleinement sur la route.



## 2.0L DISI *i-stop*

Le moteur à essence 2.0 litres de la Mazda5 utilise la technologie élaborée DISI (Direct Injection Spark Ignition) qui injecte le carburant pulvérisé directement dans les cylindres, ce qui a permis d'adopter un taux de compression supérieur à la normale. La puissance et le couple sont ainsi délivrés de manière plus progressive, tandis que la consommation descend à 6,9 L/100 km et les émissions de CO<sub>2</sub> à 159 g/km.

## Normes d'émissions Euro V

Témoignant de notre souci à protéger l'environnement, chaque moteur de la gamme Mazda5 répond aux dernières normes d'émissions Euro V.

## Boîte manuelle à 6 rapports

Tous les modèles Mazda5 sont maintenant équipés d'origine d'une boîte manuelle à six rapports. Le rapport supplémentaire de la boîte à 6 vitesses contribue à réduire la consommation de carburant, les émissions de CO<sub>2</sub> et ainsi que le bruit à vitesse plus élevée.

## 1.6 CDVi diesel

Son turbo compresseur compact et l'injection multipoint améliorent les accélérations, augmentent le couple à bas régime et réduisent la consommation, 5,2 L/100 km à pleine, et les émissions de CO<sub>2</sub> à seulement 138 g/km.

## Témoin de passage des vitesses

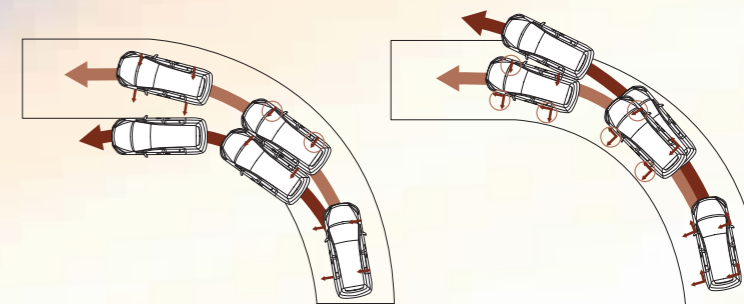
Un témoin de passage des vitesses s'allume au tableau de bord au régime optimal pour changer de rapport afin d'encourager un style de conduite plus souple et plus économique (2.0 DISI *i-stop* uniquement).

# PROTÉGÉ PAR LA TECHNOLOGIE

Il vaut mieux prévenir que guérir. Les dispositifs de sécurité de la Mazda5 contribuent à prévenir un accident et à minimiser les conséquences quand celui-ci est inévitable. Le signal de freinage d'urgence ESS avertit les conducteurs qui suivent en cas de freinage d'urgence, ce qui leur donne plus de temps pour s'arrêter à temps. Des capteurs tactiles dans les portes coulissantes arrière électriques protègent les doigts lors de la fermeture des portes. Le système de contrôle de pression des pneus vous avertit quand la pression descend sous un niveau optimal. En cas de collision, la cellule de survie et le système de retenue supplémentaire (SRS) de la Mazda5 s'associent pour offrir une excellente protection aux occupants, tandis que la structure absorbant l'énergie du capot et du bouclier avant contribue à réduire la gravité des blessures pour les piétons.

## Contrôle dynamique de stabilité (DSC)

Le système DSC améliore la stabilité dans des conditions de conduite délicates quel que soit l'état de la chaussée. Le système qui fonctionne conjointement avec l'ABS, réduit le couple moteur et le régule la pression de freinage de chaque roue séparément, pour conserver la trajectoire du véhicule en virage ou éviter les obstacles sans survirage ou sous-virage, en conservant une motricité et une stabilité maximales. Le système TCS (Traction Control System) empêche les roues de patiner, notamment sur les surfaces meubles jusqu'à 30 km/h, en régulant le couple moteur.



## Système d'antiblocage des freins (ABS)

Le système ABS est assisté par le système de répartition de la force de freinage EBD (Electronic Brake-force Distribution) et d'assistance au freinage d'urgence (EBA) pour optimiser les performances de freinage, en vous aidant à garder le contrôle de la direction sur chaussée humide ou glissante.

## Assistance au freinage d'urgence (EBA)

Le système EBA surveille l'amplitude et la vitesse d'enfoncement de la pédale de frein pour déterminer s'il s'agit d'une situation de freinage d'urgence. Si tel est le cas, le dispositif EBA applique automatiquement la force de freinage maximale à chaque roue pour réduire la distance de freinage.



## Caisse de carrosserie en acier à haute résistance

En plus d'assurer une cellule de survie pour les occupants, l'acier à haute résistance utilisée pour la caisse de carrosserie permet de gagner du poids et fournit une base robuste pour fixer le châssis et la direction qui rend la Mazda5 si gratifiante à conduire.

## Airbags

La Mazda5 comporte deux airbags avant, des airbags latéraux avant ainsi que des airbags rideaux pour les trois rangées de sièges.



## Système ISOFIX

Le système ISOFIX fournit des points d'ancrage sûrs pour les sièges d'enfant. Vous pouvez rapidement attacher un siège ISOFIX avec le dispositif de fixation rapide. Les points d'ancrage et les fixations rapides sont montés à des positions standardisées, de sorte que tout siège ISOFIX peut être attaché dans toute voiture équipée du système ISOFIX.

## Capteurs de parking

Lors de vos manœuvres de stationnement, les capteurs arrière détectent les obstacles et vous préviennent par un signal sonore. (de série à partir d'Active)

# CHOISISSEZ LE VÔTRE

Comme vous pouvez vous y attendre d'une voiture qui vous propose autant d'options en fonction de l'usage que vous en faites, la Mazda5 est proposée en trois niveaux d'équipement.



## *Mazda5* **CHALLENGE**

Caractéristiques principales:

- Configuration 5 places
- Boucliers avant et arrière assortis à la carrosserie
- Lève-vitres électriques avant et arrière
- Verrouillage centralisé avec commande à distance
- Rétroviseurs extérieurs électriques et chauffants, boîtiers dans la teinte de la carrosserie
- Climatisation manuelle
- Accoudoir côté conducteur et passager
- Radio / CD / MP3, quatre haut-parleurs
- Prise jack audio AUX et prise 12V
- Système de freinage ABS (Anti-lock Braking System) avec répartition électronique de la puissance de freinage EBD (Electronic Brake-force Distribution) et assistance au freinage d'urgence EBA (Emergency Brake Assistance).
- Contrôle de stabilité (Dynamic Stability Control, DSC) avec système antipatinage (Traction Control System, TCS)
- Système ESS (Emergency Stop Signal)
- Deux airbags frontaux
- Airbags latéraux à l'avant
- Airbags rideaux avant et arrière

## *Mazda5* **ACTIVE**

En plus de la version Challenge:

- Configuration 7 places
- Jantes en alliage à 10 branches de 16", pneus 205/55
- Phares antibrouillard avant
- Vitrage surteinté à l'arrière
- Capteurs d'aide au stationnement à l'arrière
- Climatisation automatique
- Deux haut-parleurs extra
- Commandes audio au volant
- Régulateur de vitesse
- Volant et pommeau de levier de vitesses gainés de cuir
- Ordinateur de bord
- Capteur de luminosité et capteur de pluie
- Réglage du soutien lombaire côté conducteur
- Banquette de la troisième rangée fractionnée 50/50

## *Mazda5* **SPORT**

En plus de la version Active:

- Jantes en alliage à 5x2 branches de 17", pneus 205/50
- Spoiler de toit assorti à la carrosserie
- Jupes latérales assorties à la carrosserie
- Calandre gris foncé
- Phares avant au xénon
- Portes coulissantes électriques à l'arrière
- Sellerie en cuir
- Bluetooth® kit mains-libres avec commande vocale
- Chargeur 6 CD
- Système de contrôle de la pression des pneus

## FAITES-EN LA VÔTRE

Le fait de choisir une Mazda5 atteste de votre personnalité. Que vous ayez prévu de faire de la planche à voile tôt le matin ou de conduire les enfants à l'école, le large éventail d'accessoires Mazda est l'occasion de personnaliser votre Mazda5 selon vos besoins. Les accessoires présentés sur cette page donnent un petit aperçu des possibilités – depuis ceux qui transforment l'aspect intérieur et extérieur jusqu'à ceux qui améliorent la polyvalence et la fonctionnalité. Demandez conseil à votre concessionnaire.



Grille de calandre en carbon.



Seuils de porte illuminés.



Enjoliveur de hayon.



Plaque de protection de pare-choc arrière chromé.



Spoiler de toit.



Embout d'échappement chromé.

## *FAITES-EN LA VÔTRE*

Les jantes en alliage de la Mazda5 sont parfaitement harmonisées au thème Nagare Flow. Conformément à notre stratégie de gain de poids, elles combinent la solidité à un poids très réduit. En réponse à notre souci du détail, nous avons leur avons donné des formes qui réduisent l'accumulation de poussière des freins.



1 Jante en acier de 15" avec enjoliveur

2 Jante en alliage de 15" à 5 branches (type 141)

3 Jante en alliage de 15" à 6 branches (type 55)

4 Jante en alliage de 16" à 5x2 branches (type 56)

5 Jante en alliage de 16" à 10 branches (type 142)

6 Jante en alliage de 17" à 5x2 branches (type 143)



*FAITES-EN LA VÔTRE*



- 1 Système de navigation intégré Pioneer
- 2 Adaptateur USB iPod
- 3 Bluetooth® connection audio pour iPod / iPhone
- 4 Bluetooth® kit mains libres avec écran tactile

- 5 Éclairage de bienvenue
- 6 Pédales en alliage
- 7 Protection de coffre
- 8 Éclairage du coffre LED
- 9 Système de séparation pour chien en métal

- 10 Crochet d'attelage
- 11 Barres de toit / Box de bagages
- 12 Fixation-vélo à l'intérieur

## NOTRE ENGAGEMENT

Chez Mazda, nous sommes fiers de la qualité de chacun de nos modèles. Notre travail ne s'arrête cependant pas là. À l'instar de nos voitures, les services que nous proposons vous garantissent un maximum de sérénité. Depuis les financements sur mesure jusqu'aux accessoires de marque, personne ne connaît votre Mazda5 mieux que nous.

### Services Mazda Fleet & Business

En tant qu'entreprise cliente de Mazda, vous découvrirez que les véhicules Mazda ont été conçus pour répondre à tous les besoins d'une entreprise moderne. Nos services destinés aux entreprises proposent des prix d'achat attrayants, des frais de fonctionnement réduits et des valeurs résiduelles conformes au marché – autant d'éléments qui vous assurent un coût total de possession extrêmement compétitif.

### Garantie de 3 ans sur toute voiture neuve

La garantie de Mazda sur les nouvelles voitures est valable 3 ans avec une limite de 100.000 kilomètres, dépendamment de ce qui est premièrement atteint. Les pièces d'usure courantes ne sont pas couvertes par cette garantie.

### Garantie de 12 ans contre la perforation par corrosion

La garantie contre la perforation par corrosion est de 12 ans sans limitation de kilomètres. Votre concessionnaire / réparateur agréé Mazda effectuera une inspection visuelle gratuite du véhicule une fois par an.

### Garantie de 3 ans sur les défauts de peinture

La garantie de Mazda sur les défauts de peinture est valable 3 ans, sans limitation de kilométrage. Si un problème de peinture se présente pendant la période de garantie, il sera résolu par un concessionnaire / réparateur agréé Mazda pour autant que le fabricant soit responsable des défauts.

### Garantie étendue sur véhicule neuf Mazda en option

Comme nous sommes aux petits soins pour votre Mazda, nous offrons une meilleure protection et une période de garantie plus longue. Notre Garantie Étendue en option vous donne la possibilité d'étendre notre garantie jusqu'à la 5<sup>ème</sup> année depuis le début de la garantie Mazda sur véhicule neuf.

### L'engagement Mazda en matière d'entretien

Un meilleur entretien, plus de valeur, plus de passion. Qui peut aimer votre Mazda autant que vous ? Nous. Nous tenons plus que tout à vous proposer le meilleur entretien possible pour votre Mazda. C'est pourquoi nos mécaniciens suivent une formation donnée par Mazda, nous utilisons des pièces d'origine de grande qualité et nous proposons des garanties pour toutes les pièces utilisées. Vous bénéficiez ainsi d'une fiabilité améliorée, d'une plus grande sécurité, d'une valeur de revente maximisée – et d'un réel plaisir de conduite.

### Service Mazda Europe

Voyagez sans souci grâce à l'assistance Mazda : un secours rapide, fiable et compétent en cas de panne, de vol ou d'accident impliquant votre Mazda.

### Mazda Digital Service Record

Le système d'enregistrement numérique des entretiens (DSR) de Mazda procure une protection accrue contre les carnets d'entretien falsifiés et les compteurs kilométriques trafiqués. Il facilite la mise à jour de l'historique d'entretien. Stocké dans une base de données centrale, le système DSR remplace le carnet d'entretien traditionnel et garantit un historique sûr, précis et permanent des entretiens pendant toute la durée de vie du véhicule.

### Services Mazda Fleet & Business

En tant qu'entreprise cliente de Mazda, vous découvrirez que les véhicules Mazda ont été conçus pour répondre à tous les besoins d'une entreprise moderne. Nos services destinés aux entreprises proposent des prix d'achat attrayants, des frais de fonctionnement réduits et des valeurs résiduelles conformes au marché – autant d'éléments qui vous assurent un coût total de possession extrêmement compétitif.

## NOTRE ENGAGEMENT POUR L'ENVIRONNEMENT

Mazda fabrique des voitures belles à regarder, amusantes à conduire et dont vous ne voulez plus vous passer. Mais nous nous engageons également pour l'environnement : en vue d'un développement durable pour tous. Cela implique d'utiliser avec parcimonie les ressources de la Terre et à ne jamais perdre de vue les considérations environnementales dans tout ce que nous faisons.

Notre programme de développement durable vise à la mise au point de technologies propres. Cela concerne tous les aspects de l'impact d'un véhicule sur l'environnement, depuis la planification et le développement jusqu'à la fabrication, l'utilisation et finalement le recyclage et la mise au rebut. Vous trouverez ci-dessous trois exemples montrant comment notre politique environnementale a conduit à des progrès importants des technologies « vertes ».

### Bioplastiques

Mazda utilise la biomasse dérivée de plantes carbonneutres\* à forte teneur en végétaux pour produire les plastiques intérieurs de nos voitures, une première de l'industrie. Ceci réduit notre dépendance vis-à-vis des combustibles fossiles et réduit nos émissions de CO<sub>2</sub>. En plus d'utiliser des matières premières durables, le procédé de fabrication demande 30% d'énergie en moins que pour les plastiques polypropylènes à base de pétrole.

Les bioplastiques utilisés dans une voiture doivent répondre à des critères stricts de robustesse et de résistance à la chaleur. Le bioplastique Mazda est trois fois plus résistant et 25% plus résistant à la chaleur que les bioplastiques conventionnels, les pièces sont ainsi plus légères et contribuent à réduire la consommation de carburant. En outre, contrairement aux bioplastiques conventionnels, qui conviennent uniquement pour le formage sous pression, notre bioplastique peut être moulé par extrusion, ce qui rend le matériau adapté à la fabrication d'un bien plus large éventail de pièces automobiles.

\*La même quantité de CO<sub>2</sub> qui est libéré quand le bioplastique se décompose ou est brûlé est absorbée par la croissance des plantes, de sorte que notre bioplastique a un impact négligeable sur le niveau total de CO<sub>2</sub> atmosphérique.

### Procédé d'usinage semi-sec

Les pièces en métal coulé d'une voiture subissent différentes opérations d'usinage : perçage, alésage, etc. L'usinage conventionnel utilise des volumes importants de liquide de refroidissement à base d'eau pour refroidir et lubrifier les outils de coupe, emporter et collecter la limaille. La pompe d'alimentation du liquide de refroidissement consomme aussi beaucoup de courant. L'évacuation du liquide de refroidissement usé pose également problème. La réduction de la quantité de liquide de refroidissement utilisé pour l'usinage constituait une bonne occasion pour Mazda d'améliorer le caractère durable de ses activités de production. Notre procédé d'usinage « semi-sec » est intéressant parce qu'il remplace un volume important de liquide de refroidissement conventionnel par de minimes quantités d'huile biodégradable pulvérisée dans un jet d'air.

### Les avantages de l'usinage semi-sec :

- L'adoption du système semi sec par Mazda pour 90% des procédés d'usinage a permis de réduire de 84% la quantité de liquide de refroidissement nécessaire.
- Mazda a réduit la consommation électrique des chaînes d'usinage de 40%. Deux tiers de cette réduction vient du procédé demi-sec.
- En recyclant l'huile utilisée pour l'alésage et la lubrification, Mazda a pu réduire le volume des huiles usées mises au rebut. Le volume des déchets liquides de produits par les chaînes d'usinage a diminué de 80%.

### Recyclage

Le recyclage permet de préserver les ressources naturelles et de réduire le volume des déchets. En 1992, nous sommes devenus le premier constructeur automobile à recycler les boucliers. Cependant, il fallait éliminer 99,85% des vieilles peintures des boucliers pour obtenir un plastique suffisamment pur pour le peindre à nouveau. Cela implique que l'utilisation du plastique des boucliers recyclés était limitée aux endroits non visibles du fait que les méthodes de recyclage conventionnelles ne pouvaient atteindre que 98,5%. Chez Mazda, nous ne nous contentons jamais du conventionnel, c'est pourquoi nous avons élaboré un nouveau procédé de recyclage capable d'éliminer 99,9% des vieilles peintures. Et nous pouvons maintenant utiliser les anciens boucliers en plastique pour en faire de nouveaux.

### Mazda Premacy à l'hydrogène RE

Ce véhicule prototype combine le moteur rotatif à hydrogène de Mazda avec un système de propulsion hybride. Le moteur à hydrogène produit de l'électricité qui alimente les moteurs électriques des roues. Ce système peu énergivore offre d'excellentes performances et rend le véhicule très agréable à conduire. Son autonomie de 200 km avec un plein d'hydrogène. Le système bicarburant, essence -hydrogène, permet d'augmenter encore son autonomie.

## CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

### Moteurs :

- 1.8L essence
- Moteur 4 cylindres, 16 soupapes, de 1798 cc, monté à l'avant et développant 85 kW (115 ch.) à 5300 tr/min. et 165 Nm à 4000 tr/min
  - Émissions de CO<sub>2</sub> de 168 g/km (normes Euro V)
  - Batterie – 50 Ah
  - Alternateur – 12V-90A
- 2.0L essence
- Moteur 4 cylindres, 16 soupapes, de 1998 cc, avec double arbre à cames en tête, monté à l'avant et développant 110 kW (150 ch.) à 6200 tr/min. et 191 Nm à 4500 tr/min
  - Émissions de CO<sub>2</sub> de 159 g/km (boîte manuelle à 6 rapports) (Norme Euro V)
  - Batterie – 46 Ah plus 26 Ah
  - Alternateur – 12V-110A
  - Injection directe (Direct Injection Spark Ignition, DISI)
  - *i-stop*
  - Système à cycle Miller
  - Distribution VVT (Variable Valve Timing)
  - Système d'induction variable (Variable Induction System)
- 1.6 CDVi Diesel
- Moteur 4 cylindres, 16 soupapes, de 1560 cc avec double arbre à cames en tête, monté à l'avant et développant 85 kW (115ch.) à 4000 t/min. et 270 Nm à 1750 t/min
  - Émissions de CO<sub>2</sub> de 138 g/km (norme Euro V)
  - Batterie – 80 Ah
  - Alternateur – 12V-150A
  - Injection par rampe commune
  - Filtre à particules diesel

### Transmission :

- Boîte manuelle à 6 rapports, pour passage précis des rapports pour créer un sentiment d'harmonie entre le conducteur et le véhicule

### Carrosserie :

- Carrosserie autoporteuse en acier rigide et résistant à la torsion avec des zones de déformation à l'avant et à l'arrière, berceau de sécurité pour les passagers et renforts de protection dans les portes
- Système Mazda avancé de répartition et d'absorption des chocs (Advanced Impact Distribution and Absorption System), conçu pour protéger l'habitacle en cas d'accident
- Système de retenue supplémentaire (Supplementary Restraint System, SRS) – Unité de contrôle centrale avec capteur d'impact, prétensionneurs aux ceintures de sécurité avant, limiteurs de charge et système d'airbags

### Châssis et suspensions :

- Avant : suspension indépendante à jambes de force MacPherson et ressorts hélicoïdaux
- Arrière : Suspension indépendante multibras en E avec amortisseurs inclinés et ressorts montés en position basse afin de maximaliser l'espace pour la troisième rangée de siège ou l'espace de chargement

### Système de freinage :

- Circuit hydraulique double séparé en diagonale avec servofrein
- Système de freinage ABS (Anti-lock Braking System) avec répartition électronique de la puissance de freinage EBD (Electronic Brake-force Distribution) et assistance au freinage d'urgence EBA (Emergency Brake Assistance)
- Avant : Freins à disques ventilés de 278 mm (300 mm sur pneus de 16" et 17")
- Arrière : Freins à disques de 278 mm

## DISPONIBILITÉ DES MODÈLES ET DONNÉES TECHNIQUES

Disponibilité des modèles	1.8L	2.0L	1.6 CDVi
Challenge	■	–	■
Active	■	■	■
Sport	–	–	■

■ = Disponible.

### Type de moteur

	1.8L	2.0L	1.6 CDVi
Cylindrée (cc)	1798	1998	1560
Alésage x course (mm)	83,0 x 83,1	87,5 x 83,1	75,0 x 88,3
Soupapes par cylindre	4	4	4
Puissance maximale [kW (ch.) à tr/min]	85 (115) / 5300	110 (150) / 6200	85 (115) / 4000
Couple maximal (Nm à t/min.)	165 / 4000	191 / 4500	270 / 1750
Taux de compression	10,8	11,5	18,3

### Boîte de vitesses

Type	Manuelle à 6 rapports	Manuelle à 6 rapports	Manuelle à 6 rapports
Rapports de transmission :			
1ère	3,454	3,454	3,727
2ème	1,736	1,736	2,048
3ème	1,161	1,161	1,258
4ème	0,914	0,914	0,919
5ème	0,795	0,795	0,738
6ème	0,645	0,645	0,622
Marche arrière	3,198	3,198	3,818
Rapport de transmission final	4,588	4,105	3,824

### Direction

Type de direction	Direction assistée à crémaillère, variable en fonction de la vitesse		
Diamètre de braquage (entre murs) (m)	11,2	11,2	11,2

### Performances et consommation

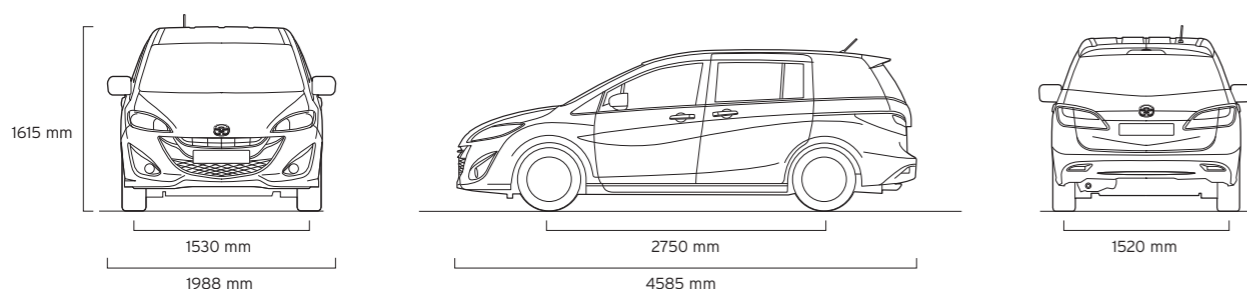
	1.8L	2.0L	1.6 CDVi
Accélération 0 à 100 km/h (sec.)	12,8	11,2	13,7
Vitesse maximale (km/h)	182	194	180
Consommation <sup>9</sup> (l/100 km) :			
Cycle urbain	9,3	9,0	6,4
Cycle extra-urbain	6,0	5,7	4,6
Cycle combiné	7,2	6,9	5,2
Emissions de CO <sub>2</sub> <sup>9</sup> (g/km)	168	159	138
Niveau d'émissions CE	CE phase V	CE phase V	CE phase V
Carburant recommandé	Essence sans plomb 95 octane	Essence sans plomb 95 octane	Diesel (51 cétane)
Capacité du réservoir de carburant (litres)	60	60	60

<sup>9</sup> Consommation et émissions de CO<sub>2</sub> selon la directive 1999/100/CE.

## DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions et poids		1.8L	2.0L	1.6 CDVi
Longueur / largeur / hauteur totale (mm)		-----4585 / 1988 / 1615-----		
Garde au sol (mm) entre les essieux - à vide		130	130	130
Voie AV / AR (mm)		1530 / 1520	1530 / 1520	1530 / 1520
Empattement (mm)		2750	2750	2750
Garde au toit / espace aux jambes / aux épaules à l'avant (mm)		-----1034 / 1035 / 1409-----		
Garde au toit / espace aux jambes / aux épaules à l'avant (mm) - 2ème rangée		-----1000 / 1001 / 1410-----		
Garde au toit / espace aux jambes / aux épaules à l'avant (mm) - 3ème rangée		-----942 / 775 / 1251-----		
Volume de chargement (VDA, en l) :	Configuration 7sièges (jusqu'au toit)	158	158	158
	Configuration 5 sièges (jusqu'au toit)	780**	780**	780**
	Configuration 2 sièges (jusqu'au toit)	1597 / 1493***	1493	1597 / 1493***
Disques ventilés à l'avant (mm)		278*	278*	278*
Disques à l'arrière (mm)		278	278	278
Poids en ordre de marche (kg) avec conducteur (75 kg) (min.)		1470	1485	1490
Poids maximal autorisé (kg) :	Total	2085	2125	2125
	Avant / arrière	945 / 1140	980 / 1145	975 / 1150
Poids maximal de la remorque, avant / arrière (kg)		985 / 1195	1020 / 1020	1020 / 1205
Poids maximal remorqué (kg) :	Non freinée	600	600	600
	Freinée (pente 8%)	1600	1600	1350
	Freinée (pente 12%)	1200	1200	1200
Charge maximale sur le toit (kg)		75	75	75

\* 300 mm avec pneus 16" et 17"; \*\* 892 litres pour configuration 5 places. \*\*\* 1597 pour version Challenge



Sécurité et protection antivol		Challenge	Active	Sport
Système Mazda avancé de répartition et d'absorption des chocs. La structure de carrosserie en « triple H » contribue à protéger les occupants des chocs		●	●	●
Système de retenue supplémentaire (Supplementary Restraint System, SRS) - unité de commande centrale avec capteur d'impact, prétensionneurs aux ceintures de sécurité avant, limiteurs de charge et système d'airbags		●	●	●
Freins avec antiblocage aux 4 roues (4W-ABS) et répartition électronique de la force de freinage EBD (Electronic Brake-Force Distribution) et assistance au freinage d'urgence EBA (Emergency Brake Assistance)		●	●	●
Contrôle de stabilité DSC (Dynamic Stability Control) avec système antipatinage TCS (Traction Control System)		●	●	●
Système avertisseur de freinage d'urgence ESS (Emergency Stop Signal) :	Activation automatique des feux de détresse en cas de freinage d'urgence	●	●	●
	Smart turn	○A	○A	○A
Deux airbags frontaux		●	●	●
Airbags latéraux à l'avant		●	●	●
Airbags rideaux à l'avant et à l'arrière (y compris troisième rangée sur la version 7 places)		●	●	●
Commutateur de désactivation de l'airbag du passager avant		○A	○A	○A
Ceintures de sécurité :	À l'avant, 3 points (ELR) x 2 avec prétensionneurs	●	●	●
	À l'arrière, 3 points (ELR) x 3	●	●	●
Système ISOFIX de fixation des sièges pour enfants ; aux places latérales arrière (deuxième rangée)		●	●	●
Système d'immobilisation		●	●	●
Système antivol		○A	○A	○A

● = De série ; ○A = Accessoire en option avec supplément.

## ÉQUIPEMENT

Extérieur		Challenge	Active	Sport
Pneus et roues :	195/65 R15 sur jantes en acier 6.0JJ 15" avec enjoliveurs en plastique	●	-	-
	205/60 R15 sur jantes en alliage 6.0JJ 15"	○	-	-
	195/65 R15 sur jantes en alliage 6.5JJ 15" à 5 branches (design 141)	○A	-	-
	195/65 R15 sur jantes en alliage 6.0JJ 15" à 6 branches (design 55)	○A	-	-
	205/55 R16 sur jantes en alliage 6.5JJ 16" à 10 branches (design 56)	-	●	-
	205/50 R17 sur jantes en alliage 6.5JJ 17" à 5x2 branches (uniquement pour le 1.8L)	-	○	-
	205/60 R15 sur jantes en alliage 6.0JJ 15" à 5 branches (uniquement pour le 2.0L), en combinaison avec le kit de réparation des fuites et la configuration 5 places	-	○	-
	195/65 R15 sur jantes en alliage 6.0JJ 15" à 5 branches (uniquement pour le 2.0L), en combinaison avec le kit de réparation des fuites et la configuration 5 places	-	○	-
	205/55 R16 sur jantes en alliage 6.5JJ 16" à 5x2 branches (design 142)	○A	○A	○A
	205/50 R17 sur jantes en alliage 6.5JJ 17" à 5x2 branches (design 143)	-	-	●
Roue de secours temporaire		●	●	●
Suspension surbaissée par Eibach (non disponible avec crochet d'attelage)		○A	○A	○A
Peinture métallisée / mica		○	○	○
Boucliers, avant et arrière :	Couleur carrosserie	●	●	●
	Rebord de bouclier arrière en aluminium	○A	○A	○A
	Film de protection de seuil de bouclier arrière	○A	○A	○A
Calandre:	Noires	●	●	-
Calandre:	Couleur gris foncé	-	-	●
Calandre:	Carbon	○A	○A	○A
Spoiler de toit :	Couleur carrosserie	○A	○A	●
Jupes latérales		○A	○A	●
Portes coulissantes électriques		-	-	●
Poignées de portes :	Couleur carrosserie	●	●	●
Garniture de poignée de hayon :	Finition chromé	○A	○A	○A
Embout d'échappement :	Chromé	○A	○A	○A
Bavettes :	avant, noir	○A	○A	○A
	à l'arrière, noir	○A	○A	○A
Vitres teintées :	Teintées en vert (uniquement avant en cas de vitrage surteinté à l'arrière)	●	●	●
Vitrage surteinté à l'arrière		-	●	●
Essuie-glace :	À l'avant, vitesse réglable avec balayage intermittent et nettoyage électrique	●	-	-
	À l'avant, automatique avec capteur de pluie (associé au capteur de luminosité)	-	●	●
Phares avant :	Halogènes	●	●	-
	Xénon, avec réglage d'assiette automatique et lave-phares	-	-	●
Capteur de luminosité (associé au capteur de pluie)		-	●	●
Phares antibrouillard avant		○A	●	●
Phares antibrouillard arrière : Avant		●	●	●
Feu stop surélevé		●	●	●
Capteurs de parking :	Avant	○A	○A	○A
	Arrière	○A	●	●
Rétroviseurs extérieurs :	Électriques et dégivrants, coques assorties à la carrosserie, clignotants intégrés, miroir asphérique côté conducteur	●	●	●
	Coques chromées	○A	○A	○A
Système de chargement de toit :	Barres de toit	○A	○A	○A
	Fixations pour skis / snowboards	○A	○A	○A
	Fixation pour vélos	○A	○A	○A
	Fixation pour kayak	○A	○A	○A
	Fixation pour planche de surf	○A	○A	○A
Coffre de toit		○A	○A	○A
Crochet d'attelage :	Amovible	○A	○A	○A
	Fixe	○A	○A	○A

● = De série ; ○ = Option avec supplément ; ○A = Accessoire en option avec supplément.

## ÉQUIPEMENT

Confort et équipements		Challenge	Active	Sport
Verrouillage centralisé avec commande à distance		●	●	●
Direction assistée :	Électrique	●	●	●
Régulateur de vitesse :	Commandes au volant	-	●	●
Lève-vitres électriques :	Avant et arrière, avec ouverture et fermeture d'une seule touche, fonction de temporisation	●	●	●
Climatisation :	Manuelle	●	-	-
	Automatique	-	●	●
Chauffage Webasto :	Chauffage (disponible uniquement avec kit d'installation)	○A	○A	○A
	Kit d'installation (y compris support et câblage)	○A	○A	○A
Tapis de sol avant et arrière :	Tapis de sol « Standard » noir avec logo « Mazda5 »	○A	○A	○A
	Tapis de sol « Luxury » noir avec logo « Mazda5 »	○A	○A	○A
	Tapis de sol « caoutchouc avec logo 'Mazda5' »	○A	○A	○A
Pare-soleil :	Côté conducteur et passager, avec miroir de courtoisie recouvert	●	●	●

Équipements intérieurs		Challenge	Active	Sport
Sièges et appui-tête intégré :	Côté conducteur, réglage en hauteur et en inclinaison	●	●	●
	Côté conducteur, réglage lombaire (configuration 7 places uniquement)	○	●	●
	Tablettes aviation (à l'arrière des sièges avant)	-	●	●
	Garniture cuir et sièges avant chauffants*	-	-	●
Sièges avant :	Accoudoir côté conducteur et passager	●	●	●
	Porte-manteau pour vêtement (à l'arrière des appuie-têtes des sièges avant)	○A	○A	○A
Sièges arrière :	Sièges coulissants à la 2ème rangée (configuration 5 places)	●	-	-
	Sièges coulissants à la 2ème rangée, avec siège central Karakuri pliant qui permet de convertir les deux sièges individuels en une banquette trois places (configuration 7 places uniquement)	○	●	●
	Dossier des sièges de la deuxième rangée inclinable et mécanisme de rabattement double	●	●	●
	Banquette de troisième rangée fractionnée 50/50 (configuration 7 places uniquement)	○	●	●
	Accoudoir de deuxième rangée	●	●	●
	Glacière froide et chaude (se fixe avec la ceinture de sécurité)	○A	○A	○A
Volant :	Gainé de cuir	-	●	●
	Réglage en hauteur et en inclinaison	●	●	●
Pédales :	Aluminium	○A	○A	○A
Pommeau de levier de vitesse :	Gainé de cuir	-	●	●
Poignées de portes intérieures :	Finition en aluminium brossé	●	●	●
Pare-soleil :	Pour les portes arrière coulissantes	○A	○A	○A
Plaques de protection :	Plaques de protection standard AV et AR	●	●	●
	Plaques de protection AV, avec logo « Mazda5 » éclairé	○A	○A	○A
Cache du levier de frein à main :	Finition noir / argenté	○A	○A	○A
Poignées de maintien :	Passager avant et aux places latérales arrière, avec crochet pour manteaux	●	●	●
Systèmes audio :	Radio AM/FM / CD / MP3, quatre haut-parleurs	●	-	-
	Radio AM/FM / CD / MP3, six haut-parleurs	-	●	●
	Commandes audio au volant	-	●	●
	Changeur 6-CD MP3	-	-	●
	Connecteur iPod	○A	○A	○A
	Prise jack AUX et prise 12V	●	●	●
Systèmes de navigation par satellite :	Système de Navigation Mazda avec fonctionnalité Multimedia**	-	○	○
	Pioneer navigation avec écran 4,3" amovible (CD)	○A	○A	○A
	Pioneer navigation avec écran 6,1" (DVD)	○A	○A	○A
	Pioneer navigation avec écran 7" (DVD)	○A	○A	○A
	Support pour Garmin 765 TFM	○A	○A	○A
Bluetooth® hands-free:	Kit mains libres, avec écran tactile, commande vocale et Bluetooth®	○A	○A	○A
Système de commande combiné pour téléphone Bluetooth®	Système combiné audio et téléphone	-	○	●
Cadrans :	Ordinateur de bord	-	●	●
	Système de contrôle de la pression des pneus	-	-	●
	Cadrans à finition noire et éclairage blanc	●	●	●

● = De série ; ○ = Option avec supplément ; ○A = Accessoire en option avec supplément.

\*Le cuir concerne la partie centrale et les soutiens latéraux ainsi que le couvercle de l'accoudoir central arrière. \*\* Active: Bluetooth® obligatoire; Sport: chargeur 6-CD remplacé par single CD

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Mazda Motor Company se fait dans le cadre d'un contrat de licence. Les autres marques déposées et noms déposés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## ÉQUIPEMENT

Équipements intérieurs		Challenge	Active	Sport
Horloge numérique		●	●	●
Console de toit avec étui à lunettes		●	●	●
Allume-cigares		○A	○A	○A
Cendrier		○A	○A	○A
Réglage de l'intensité de l'éclairage du tableau de bord		●	●	●
Rappel d'extinction des feux (signal sonore)		●	●	●
Console centrale à l'avant avec compartiment de rangement ; deux porte-gobelet		●	●	●
Autres espaces de rangement :	Compartiment Karakuri repliable sous la deuxième rangée, avec deux porte-gobelets et un filet sous plateau (configuration 7 places uniquement)	○	●	●
	Aumônière derrière le siège passager	●	●	●
	Aumônières dans les portes (avant et arrière)	●	●	●
Éclairage de courtoisie intérieur en dôme, avec spot intégré		●	●	●
Éclairage de bienvenue :	LED bleu pour l'espace aux pieds côté conducteur et passager	○A	○A	○A
Compartiment à bagages :	Éclairage	●	●	●
	Phares LED	○A	○A	○A
	Tapis de coffre antidérapant avec protection de bouclier arrière	○A	○A	○A
	Garniture du coffre	○A	○A	○A
	Casier de coffre (configuration 7 places uniquement)	○	●	●
	Système de séparation pour chien	-	○A	○A
	Porte-vélo intérieur, pour 2 vélos	○A	○A	○A
	Cache-bagages (configuration 7 places uniquement)	○	●	●
	Rétroviseur intérieur :	Jour / nuit	●	●
Bouches de chauffage à l'arrière		●	●	●
Filtre à pollen (avec climatisation)		●	●	●

● = De série ; ○ = Option avec supplément ; ○A = Accessoire en option avec supplément.

## COLORIS ET HABILLAGES DES SIÈGES



Tissu noir (Challenge)

Tissu noir (Active)

Cuir noir (Sport)

Modèle	Challenge	Active	Sport
Finition	Noir	Noir	Cuir noir
Couleur de l'habitacle	Noir	Noir	Noir

Modèle	Challenge	Active	Sport
<b>Teintes de carrosserie unies</b>			
Brilliant Black (A3F)	■	■	■

Teintes de carrosserie mica et métallisées*			
Aluminium métallisé (38P)	■	■	■
Clear Water Blue (40B)	■	■	■
Copper Red Mica (32V)	■	■	■
Crystal White Pearl Mica (34K)	■	■	■
Metropolitan Grey Mica (36C)	■	■	■
Sparkling Black Mica (35N)	■	■	■
Stormy Blue Mica (35J)	■	■	■

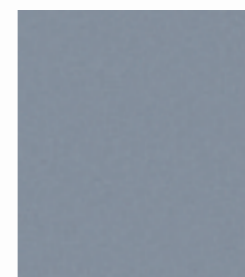
■ = Disponible. \*Option avec supplément.



Brilliant Black (A3F)



Aluminium Metallic (38P)



Clear Water Blue (40B)



Copper Red Mica (32V)



Crystal White Pearl Mica (34K)



Metropolitan Grey Mica (36C)



Sparkling Black Mica (35N)



Stormy Blue Mica (35J)



### **Votre concessionnaire Mazda Agréé :**

Mazda Motor Europe se réserve le droit de modifier les spécifications et les équipements dans le cadre du développement continu de ses produits. Les couleurs et les échantillons de garniture de cette brochure peuvent différer des teintes réelles en raison des limitations du procédé d'impression. Consultez de préférence les échantillons originaux chez votre concessionnaire Mazda.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Mazda Motor Company se fait dans le cadre d'un contrat de licence. Les autres marques déposées et noms déposés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Mai 2011.

BJN 307768/BEL fr/V2 – MAZ5BRFR3

Mazda Motor Belux

E.R. : Ursula Quadpeerds

Blaasveldstraat 162

B-2830 Willebroek

**Internet: [www.mazda.be](http://www.mazda.be) / [www.mazda.lu](http://www.mazda.lu)**

